

JORDAN ISLAMIC BANK

FOR
FINANCE AND INVESTMENT
Public Shareholding Limited Co.

(C. R. No. : 124)

Head Office



البنك الإسلامي الأردني
لتقويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة
(سجل الشركات رقم ١٢٤)
الادارة العامة

Ref. :

Date :

٠١٧٩٣٠ / ٢ / ١ / ١٢١

الرقم : ٣ ربيع ثاني ١٤٢٧ هـ

التاريخ : ١ أيار ٢٠٠٦ م

Q.R - 301B - ١/٥/٢٠٠٦

السادة بورصة عمان المحترمين

عمان

تحية طيبة وبعد،،،

أرفق لكم طيه البيانات المالية الموحدة للبنك الإسلامي الأردني وتقرير مراجع الحسابات للفترة المنتهية في ٢٠٠٦/٣/٣١ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

المدير العام

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
١ أيار ٢٠٠٦
١٨٤٤٧ الرقم المتسلسل
١١٠٠١ رقم الملف
الجهة المختصة

نسخة: الدائرة المالية

٢٠٠٦/٣/٣١

Phones 5666325 - 5677377

Fax 5666326 - 5684755

Telex : 21125 - 23993

P. O. Box 926225

Amman 11110 Jordan

Cable Address : Islambank

هاتف ٥٦٦٦٣٢٥ - ٥٦٧٧٣٧٧

فاكس ٥٦٨٤٧٥٥ - ٥٦٦٦٣٢٦

تلکس ٢٣٩٩٣ - ٢١١٢٥

ص.ب ٩٢٦٢٢٥

عمان (١١١١٠) الاردن

العنوان البرقي : اسلامبنك

(٥)



تقرير مراجع الحسابات

254 06 05

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة البنك الاسلامي المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموحدة للبنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار كما في 31 اذار 2006 وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للفترة المنتهية في 31 اذار 2006 ، والتي تم اعدادها وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني . ان هذه الاجراءات التي قمنا بها تشمل مراجعة بعض الحسابات وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني ولا تشمل كافة الاجراءات وفقاً لمعايير المراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية ، لذا فاننا لا نبدي رأياً في البيانات المالية الموحدة المرفقة مأخوذة ككل .

لم يتم احتساب رسوم الجامعات الاردنية ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم المهني والتدريب التقني ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كون هذه البيانات المالية الموحدة تمثل بيانات مالية مرحلية .

استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية الموحدة المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لاحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية حسبما تقررر الهيئة الشرعية للبنك ، وطبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الاسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي
اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 29 نيسان 2006 م
الموافق 1 ربيع الاخرة 1427 هـ

- نسخة / السادة البنك المركزي الاردني المحترمين

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

الميزانية العمومية الموحدة كما في 31 آذار 2006 و 31 كانون الاول 2005

بيان

الموجودات	ايضاح	31 آذار 2006 دينار اردني	31 كانون الاول 2005 دينار اردني
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	3	369,496,220	502,414,400
ارصدة وحسابات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	4	271,770,571	165,020,180
اوراق مالية للمتاجرة	5	239,835	-
نعم عملاء	6	821,269	-
قروض حسنة		7,053,776	6,093,054
الذمم والتمويل والاستثمار			
ذمم بيوع مؤجلة	7	423,728,944	392,016,778
تمويل مشاركة	7 ب	12,588,516	12,437,743
استثمارات سلعية لصالح حسابات الاستثمار المشترك	8	155,461,787	78,238,608
اوراق مالية - متاحة للبيع	9	44,280,756	42,649,874
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	10	22,049,841	28,314,330
استثمارات في التاجير	11	15,020,733	10,216,129
استثمارات في عقارات	12	28,551,165	27,400,964
استثمارات في المحافظ الاستثمارية	13	40,000,000	40,000,000
استثمارات اخرى (محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق)	14	12,907,882	14,283,983
مجموع الذمم والتمويل والاستثمار		754,589,624	645,558,409
ينزل : صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	15	(26,180,307)	(30,901,069)
صافي الذمم والتمويل والاستثمار		728,409,317	614,657,340
استثمارات البنك الذاتية	16	2,527,153	5,029,617
موجودات ثابتة - بالصافي	17	11,948,503	11,787,209
موجودات اخرى	18	12,779,457	16,160,545
مجموع الموجودات		1,405,046,101	1,321,162,345
المطلوبات وحقوق اصحاب حسابات الاستثمار المشترك			
وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
الحسابات الجارية للبنوك والمؤسسات المصرفية	19	137,657,650	47,717,105
حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (امانة)	20	351,406,752	351,231,797
تأمينات نقدية	21	14,868,870	12,402,379
مخصصات متنوعة	22	3,527,605	3,761,625
مطلوبات اخرى	23	10,331,492	5,037,304
مخصص ضريبة الدخل	24	1,500,000	6,558,907
مجموع المطلوبات		519,292,369	426,709,117
حسابات الاستثمار المطلقة للعملاء	25	795,403,603	804,448,367
احتياطي القيمة العادلة للاستثمار في العقارات	12 ب	4,358,326	3,013,607
احتياطي القيمة العادلة للاستثمار في الاسهم	9 ج، 10 د	13,124,263	17,562,616
مجموع المطلوبات وحقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة		1,332,178,561	1,251,733,707
حقوق المساهمين	27		
راس المال المكتتب به والمدفوع		40,000,000	40,000,000
احتياطي قانوني		11,331,955	11,331,955
احتياطي اختياري		4,594,842	4,594,842
احتياطيات اخرى		3,011,895	3,011,895
احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات البنك الذاتية	16	105,166	105,166
ارباح مدورة		10,384,780	10,384,780
ارباح الفترة		3,438,902	-
مجموع حقوق المساهمين		72,867,540	69,428,638
مجموع المطلوبات وحسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين		1,405,046,101	1,321,162,345
الاستثمارات المقيدة	45	67,481,734	66,857,720
سندات المقارضة	46	168,772,746	159,135,238

ان هذه البيانات المالية لا تتطلب الحصول على موافقة البنك المركزي الاردني عليها

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان الدخل الموحد للفترتين المنتهيتين في 31 اذار 2006 و 2005

بيان ب

		31 اذار 2006 دينار اردني	31 اذار 2005 دينار اردني
	<u>ايضاح</u>		
الايادات			
ايادات ذمم البيوع	28	12,628,432	10,219,564
ايادات التمويلات	29	57,574	60,746
ايادات الاستثمارات	30	2,426,821	2,346,474
		15,112,827	12,626,784
ينزل : عائد أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	31	(6,924,432)	(5,530,475)
حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	15	(1,511,283)	(1,894,018)
		6,677,112	5,202,291
الرصيد ويمثل :			
نصيب البنك من دخل الاستثمارات المطلقة			
بصفته مضارباً ورب مال			
يضاف: ايرادات الخدمات المصرفية	33	1,277,005	1,726,837
دخل البنك من الاستثمارات الذاتية		109,127	177,026
نصيب البنك من دخل الاستثمارات المقيدة بصفته مضارباً	34	147,039	81,556
ايادات تشغيلية اخرى	35	1,230,030	550,851
صافي الايرادات التشغيلية		9,440,313	7,738,561
المصروفات			
ينزل : نفقات الموظفين	36	(2,732,015)	(2,328,199)
مصاريف تشغيلية اخرى	37	(1,422,131)	(1,058,006)
استهلاكات واطفاءات	38	(307,642)	(342,340)
خسائر بيع أسهم		(10,484)	-
مجموع المصروفات التشغيلية		(4,472,272)	(3,728,545)
مكاسب (خسائر) غير محققة في تقويم الاستثمارات		(29,139)	-
الدخل قبل الضريبة والرسوم		4,938,902	4,010,016
ينزل : ضريبة الدخل	24	(1,500,000)	-
دخل الفترة بعد الضريبة والرسوم		3,438,902	4,010,016
		فلس/دينار	فلس/دينار
الربح للسهم الواحد	39	0.086	0.100

لم يتم احتساب رسوم الجامعات الاردنية ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم المهني والتدريب التقني ومكافأة أعضاء مجلس الادارة كون هذه البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية .

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

البنك الاسلامي للتطوير والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للفترة المنتهيتين في 31 آذار 2006 و 2005

(بيان ج)

	رأس المال المدفوع	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي الاختياري	الاحتياطيات الاخرى	احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات البنك الذاتية	الارباح المدورة	ارباح مقترح توزيعها	صافي دخل الفترة	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في 31 كانون الاول 2004	40,000,000	9,312,325	2,575,212	3,011,895	-	1,337,361	2,000,000	-	58,236,793
ارباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	4,010,016	4,010,016
الرصيد في 31 آذار 2005	40,000,000	9,312,325	2,575,212	3,011,895	-	1,337,361	2,000,000	4,010,016	62,246,809
الرصيد في 31 كانون الاول 2005	40,000,000	11,331,955	4,594,842	3,011,895	105,166	10,384,780	-	-	69,428,638
ارباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	3,438,902	3,438,902
الرصيد في 31 آذار 2006	40,000,000	11,331,955	4,594,842	3,011,895	105,166	10,384,780	-	3,438,902	72,867,540

لم يتم اجراء توزيعات للاحتياطيات كون البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية .

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد للفترة المنتهيتين في 31 اذار 2006 و 2005

بيان د

	31 اذار 2006	31 اذار 2005
دينار اردني	دينار اردني	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
الدخل قبل الضريبة والرسوم	4,938,902	4,010,016
التعديلات :		
استهلاكات واطفاءات	307,642	342,340
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	1,511,283	1,894,018
خسائر تدني الاسهم الذاتية	29,139	-
تأثير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(148,626)	(72,569)
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	6,638,340	6,173,805
(الزيادة) النقص في الموجودات		
ذمم بيوع مؤجلة	(31,712,166)	(16,563,763)
التغير في ذمم عملاء الوساطة	(821,269)	-
تمويلات مشاركة	(150,773)	(4,561)
استثمارات في بضائع و سلع	(77,223,179)	(70,539,658)
التغير في أوراق مالية للاستثمار	(3,384,046)	(4,931,019)
التغير في أوراق مالية للمتاجرة	(268,974)	-
استثمارات في التأجير	(4,804,604)	(712,176)
استثمارات في عقارات	133,192	(1,153,620)
استثمارات في المحافظ الاستثمارية	-	4,873,500
استثمارات اخرى	1,376,101	3,314,887
استثمارات البنك الذاتية	2,502,464	39,000
موجودات اخرى	3,381,088	4,719,256
قروض حسنة	(960,722)	(1,369,272)
الزيادة (النقص) في المطلوبات		
حسابات جارية وتحت الطلب (أمانة)	174,955	16,260,915
تأمينات نقدية	2,466,491	(1,617,736)
مطلوبات اخرى	5,294,188	4,134,494
مخصصات متنوعة	(234,020)	(30,119)
حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	(9,044,764)	15,381,971
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة	(106,637,698)	(42,024,096)
ضريبة الدخل المدفوعة	(9,150,326)	(2,489,291)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	(115,788,024)	(44,513,387)
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
التغير في الموجودات الثابتة	(468,936)	(52,548)
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار	(468,936)	(52,548)
تأثير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	148,626	72,569
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	(116,108,334)	(44,493,366)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	40 619,717,475	569,671,663
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	40 503,609,141	525,178,297

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها